

신슈대학교 교환학생 프로그램 (2015 년 가을학기) 모집요강

1. 응모자격

이하의 조건을 만족하는 자

- (1) 신분 : 신슈대학에 교환학생으로서 재적을 희망하는 모든 기간 동안, 대학 간 협정학교의 학부 또는 대학원에 재적중인 학생(정규생¹)으로서 협정에 기초하여 특별청강생으로 신슈대학에 오는 자. (연구를 목적으로 하는 특별연구학생은 프로그램대상자에 속하지 않음.)
- (2) 기간 : 2015 년 10 월부터 한 학기 (반년) 또는 두 학기 (1 년) 동안 재적하는 자. (몇 주간 또는 3 개월 정도로 귀국하는 자는 대상자에 속하지 않음²) 프로그램 일정은, 다음의 URL 을 참고해 주십시오.
<http://www.shinshu-u.ac.jp/institution/suic/current/calendar/>
- (3) 신체 사항 : 심신 모두 건강하고 유학에 지장이 없는 자.
- (4) 체류비 : 자비로 본 프로그램에 참가를 희망하는 학생은 유학을 위한 충분한 자금을 가지고 있는 것이 입학의 조건이 됩니다. 입학 전에 유학생 본인 또는 가족명의로 은행잔고증명서를 제출하여, 밑에 해당하는 액수만큼의 자금을 확보하고 있는 지에 대한 증명이 필요합니다.
*유학기간이 한 학기인 경우 : 약 50 만(엔)
*유학기간이 두 학기인 경우 : 약 100 만(엔)
- (5) 보고서 : 프로그램 기간 및 귀국 후, 신슈대학에서 보낸 각종 조사나 보고의뢰에 협력할 수 있는 자.

본 프로그램은 참가자가 많으므로 위의 조건을 모두 만족하더라도 입학의 확정이 불분명함을 주의해 주시기 바랍니다.

2. 선발

본 프로그램은 아래와 같은 과정으로 진행됩니다.

- (1) 먼저, 응모하는 학생은 재적 대학의 교환학생 담당자에게 마감일과 제출서류를 확인해 주십시오. 그 다음, ②교환유학생신청서, ③성적증명서, 그 외의 재적대학이 필요로 하는 서류(있는 경우)와 함께 재적대학에 제출해 주십시오. 각 협정학교는 아래의 서류를 2015 년 3 월 15 일 까지 신슈대학 국제교류센터 (이하 「센터」)로 송부하여 주십시오. (학생의 직접응모는 받지 않습니다.)

서 류	비 고
희망학생리스트	· 【신슈대학 지정양식】 재적대학의 교환유학생담당자가 기입할 것
교환유학생신청서	· 【신슈대학 지정양식】 학생본인이 기입할 것
성적증명서(원본)	· 【재적대학양식】 영어 또는 일어

- (2) 센터에서는 위의 제출서류를 기초로 대학내부에서 선발을 하여 2015 년 4 월말까지 각 협정학교에 결과를 통지하고, 추가서류 작성을 의뢰합니다.
- (3) 센터로부터의 통지 내용을 기초로 하여, 각 협정학교측은 본 학교에 파견 할 후보학생의 추가서류를 송부하여 주십시오.
 - ① 사진 3 매 (40mmx30mm)
 - ② 건강진단서 (본 학교 지정양식)
 - ③ 보험가입 신청서 (본 학교 지정양식)
 - ④ 여권 사본
 - ⑤ 은행예금잔고증명서

¹ 각 협정학교에서의 재적기간이 끝난 시점에서 교환학생의 신분도 소멸됩니다. 또, 교환유학을 마친 후 본교 대학원에 진학을 희망하는 경우에는 대학원입학예정 1년 이내에 한해서 수업료 없이도 진학준비를 할 수 있으니 상세한 사항은 문의하여 주십시오.

² 본 프로그램과 별도로 교환유학을 희망하는 경우엔 빠른 시일내에 상담하여 주십시오.

⑥ 언어능력증명서 사본 (소지하고 있는 경우만)

(4) (3)에서 송부 된 서류에 의거하여 센터가 합격자를 결정하며 사증(비자), 기숙사 준비 등 입학에 필요한 절차를 진행합니다.

3. 수업료

학생교류 협정에 의해 면제 (단, 본인이 재적된 학교에 수업료를 납부)

4. 교환학생 접수창구·소속·지도

교환유학생 프로그램에 참가하는 학생은 전원 센터에 소속되며, 센터교원이 센터소속학생의 지도교원이 됩니다. 본 프로그램에 관한 연락은 아래의 담당자에게 해 주십시오.

○국제교류센터 교수, '사토 토모노리(佐藤友則)'

E-mail: stomo@shinshu-u.ac.jp

Tel and Fax : + 81-263-37-3227

주 소 : 〒390-8621 日本国長野県松本市 旭 3-1-1 信州大学国際交流センター

일본국 나가노현 마츠모토시 아사히 3-1-1 신슈대학 국제교류센터

○국제교류과 주임 '마 지아린(馬 佳琳)'

E-mail: ma_jialin@gm.shinshu-u.ac.jp

Tel : + 81-263-37-3360

Fax : + 81-263-37-2181

주 소 : 〒390-8621 日本国長野県松本市 旭 3-1-1 信州大学国際交流課

일본국 나가노현 마츠모토시 아사히 3-1-1 신슈대학 국제교류과

5. 수업내용

본 프로그램의 학생은, 이하의 수업을 선택하여 수강할 수 있습니다. 하지만, 학생 개개인의 일본어 레벨이나 학습수용능력의 수준에 의해 이수 할 수 없는 과목도 있습니다. 어학과목을 제외한 모든 수업은 일본어로 진행됩니다. 영어로 하는 수업은 실시되고 있지 않으므로 주의하십시오.

또한, 학부의 실라버스(수업내용의 소개)는 아래의 URL 로 접속하여 검색이 가능합니다. (일본어만 가능)

<http://campus-2.shinshu-u.ac.jp/syllabus/syllabus.dll/Top>

(1) 일본어관련과목

① 센터개강수업 (코마란 수업시간의 단위로서, 1 코마는 90 분 수업)

A 반(초급 일본어) = 일본어의 문자를 전혀 모르는 학생을 대상으로 하는 집중수업 : 주 9 코마

B 반(초,중급 일본어) = 일본어 공부를 조금 하고 온 학생을 대상으로 하는 집중수업 : 주 9 코마

C 반(중급 일본어) = 일본어를 학습했으나 아직 불충분한 학생을 대상으로 하는 집중수업 : 주 8 코마

아래의 표는 2014 년(현재) 개설되어 있는 수업입니다. 참고 해 주십시오. 또한 센터에서 개설하는 수업의 과목일람과 실라버스(영어버전도 있음)는 신슈대학 국제교류센터 홈페이지의 오른쪽 윗부분의 배너 「共通メニュー」 → 「センター開講授業一覧」 를 통해서도 열람이 가능합니다. (<http://www.shinshu-u.ac.jp/institution/suic/>)

A 반 (초급일본어)				
전 기 (4月 ~ 9月)			후 기 (10月 ~ 3月)	
수업과목 (5 과목)	수업시간	단위수	수업과목 (5 과목)	수업시간과 단위수는 전기와 동일
문법(A)	(3 교시 / 주) x 15 주	3	문법(A)	
회화(A)	(3 교시 / 주) x 15 주	3	회화(A)	
독해/작문(A)	(1 교시 / 주) x 15 주	1	독해/작문(A)	

응용회화(A)	(1 교시 / 주) x 15 주	1	응용회화(A)	
한자(A)	(1 교시 / 주) x 15 주	1	한자(A)	
단위 계		9		
B 반 (초,중급일본어)				
전 기 (4月 ~ 9月)			후 기 (10月 ~ 3月)	
수업시간 (5 과목)	수업시간	단위수	수업과목 (5 과목)	수업시간과 단위수는 전기와 동일
문법(B)	(3 교시 / 주) x 15 주	3	문법(B)	
회화(B)	(3 교시 / 주) x 15 주	3	회화(B)	
한자(B)	(1 교시 / 주) x 15 주	1	한자(B)	
독해/작문(B)	(1 교시 / 주) x 15 주	1	독해/작문(B)	
응용연습(B)	(1 교시 / 주) x 15 주	1	응용연습(B)	
단위 계		9		

C 반 (중급일본어)				
전 기 (4月 ~ 9月)			후 기 (10月 ~ 3月)	
수업과목 (3 과목)	수업시간	단위수	수업과목 (3 과목)	수업시간과 단위수는 전기와 동일
문법(C)	(3 교시 / 주) x 15 주	3	문법(C)	
회화(C)	(3 교시 / 주) x 15 주	3	회화(C)	
응용연습(C)	(2 교시 / 주) x 15 주	2	응용연습(C)	
단위 계		8		

② 전학교육기구에서의 일본어관련수업 · 일본사정과목

중급이상의 일본어학습과 일본체험 · 일본이해를 목적으로 한 ‘일본어 · 일본사정’ 과목이 전학교육기구 (주로 1 학년 학부생의 교양교육을 담당하는 기관)에서 실시되고 있습니다. 이것도 본 프로그램의 일본어 관련과목 입니다.

일본어 · 일본사정					
전 기 (4月 ~ 9月)			후 기 (10月 ~ 3月)		
수업과목 (전 과목)	수업시간	단위수	수업과목 (전 과목)	수업시간	단위수
독해 (일본어) A-I	(1 교시 / 주) x 15 주	1	독해 (일본어) A-II	수업시간과 단위수는 전기와 동일	
독해 (일본어) B-I	(1 교시 / 주) x 15 주	1	독해 (일본어) B-II		
작문 (일본어) A-I	(1 교시 / 주) x 15 주	1	작문 (일본어) A-II		
작문 (일본어) B-I	(1 교시 / 주) x 15 주	1	작문 (일본어) B-II		
청해 (일본어) A-I	(1 교시 / 주) x 15 주	1	청해 (일본어) A-II		
청해 (일본어) B-I	(1 교시 / 주) x 15 주	1	청해 (일본어) B-II		
회화 (일본어) A-I	(1 교시 / 주) x 15 주	1	회화 (일본어) A-II		
회화 (일본어) B-I	(1 교시 / 주) x 15 주	1	회화 (일본어) B-II		
과학기술일본어 I	(1 교시 / 주) x 15 주	1	과학기술일본어 II		
Business Japanese I	(1 교시 / 주) x 15 주	1	Business Japanese II		
일본어표현문형 I	(1 교시 / 주) x 15 주	1	일본어표현문형 II		
일본사회와 일본인 I	(1 교시 / 주) x 15 주	2	일본사회와 일본인 II		
무도·전통문화연습 I	(1 교시 / 주) x 15 주	2	무도·전통문화연습 II		
단위 계		15	단위 계		

(2) 전학교육기구의 공통교육과목 중에는 교양과목, 기초과학과목, 건강과학과목, 신입생세미나 및 교직에 관련된 수업이 있습니다.

(3) 전공과목 (전공입문과목을 포함)

주의) 일본어를 집중적으로 학습하고 싶은 학생은 센터에서 일본어를 학습하고, 전공과목을 학습하고 싶은 학생은 청강허가를 받은 학부에서 전공수업을 들을 수 있으며, 학부의 단위를 취득할 수 있습니다.

하지만 신슈대학의 교육학부(나가노시), 공학부(나가노시), 농학부(미나미미노와무라), 섬유학부(우에다시)는 일본어관련과목이 실시되는 마즈모토 캠퍼스에서 멀리 떨어져 있으므로, 일본어관련과목과 상기 학부의 전공과목을 동시에 수강할 수 없습니다. 앞에 언급된 캠퍼스에서 교환학생을 원하는 학생은 빠른 시일 내로 상담해 주십시오.

1 년간 교환학생을 희망하는 학생 중 전반 6 개월은 마즈모토 캠퍼스, 나머지 후반 6 개월은 교육학부 · 공학부 · 농학부 · 섬유학부에서 공부하고 싶어하는 경우에는, 전반 6 개월 후 마즈모토시에서 해당 캠퍼스 지역으로 주거 이전이 필요합니다..

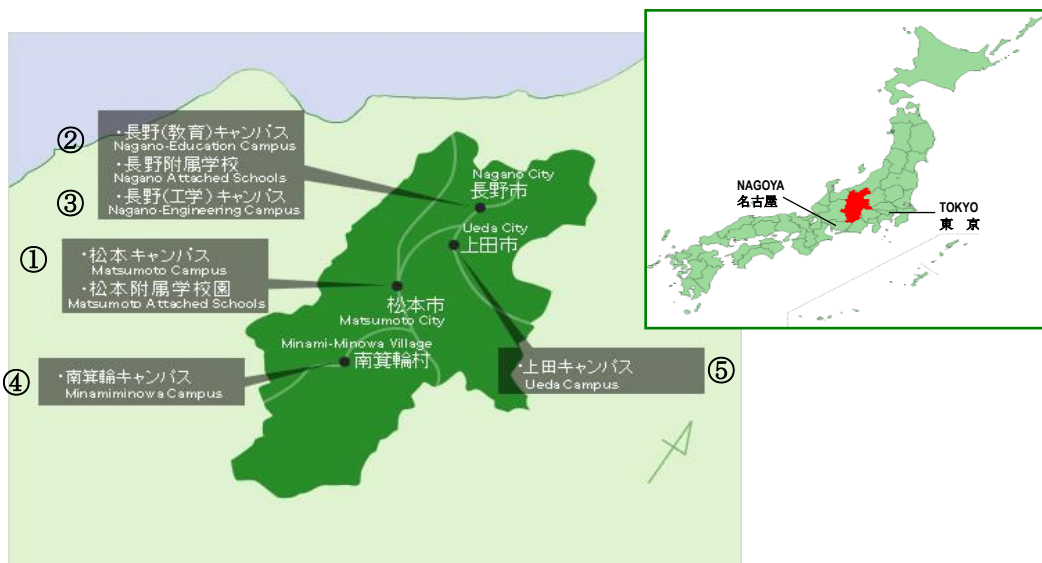
<p>① 마즈모토 캠퍼스 【국제교류센터 · 전학교육기구 · 인문학부 · 경제학부 · 이학부】</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 일본어 관련 과목 <ul style="list-style-type: none"> · 국제교류센터가 개강하는 과목 · 전학교육기구가 개강하는 과목 ● 공통교육과목 <ul style="list-style-type: none"> 전학교육기구가 개강하는 교양과목, 기초과학과목, 건강과학과목, 신입생세미나과목, 취직에 관련된 과목 ● 전문과목 <ul style="list-style-type: none"> · 각 학부가 개강하는 학부 1 학년생 대상의 전문과목 · 인문학부, 경영학부, 이학부가 개강하는 학부 2 학년 이상 · 대학원생 대상의 과목

<p>② 나가노 (교육) 캠퍼스 【교육학부】 <small>*커리큘럼관계상, 교환학생은 학부 2~4 학년대상의 전문과목은 수강이 불가능합니다.</small></p> <ul style="list-style-type: none"> ● 교육학부의 대학원생 대상의 전문과목
<p>③ 나가노 (공학) 캠퍼스 【공학부】</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 공학부의 학부 2 학년 이상 · 대학원생 대상의 전문과목
<p>④ 미나미미노와 캠퍼스 【농학부】</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 농학부의 학부 2 학년 · 대학원생 대상의 전문과목
<p>⑤ 우에다 캠퍼스 【섬유학부】</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 섬유학부의 학부 2 학년 · 대학원생 대상의 전문과목

각 학부의 자세한 정보는 신슈대학교 홈페이지를 참조해 주십시오.

학부안내 <http://www.shinshu-u.ac.jp/english/faculty/>

대학원안내 <http://www.shinshu-u.ac.jp/english/graduate/>



6. 이수등록 · 성적평가

교환학생은 학기초기에 수강할 과목을 이수등록용지에 기입하고, 지도교원의 허가를 받은 후에 센터에 제출합니다. 단, 마츠모토캠퍼스 이외의 학부에서 수강할 경우에는 해당학부의 학교업무담당자에게 교환유학생의 이수등록용지를 제출합니다.

프로그램 종료 후, 센터는 수업과목명, 성적평가, 단위수를 기재한 성적증명서를 발행합니다. 본 모집요강의 샘플 자료를 참조해 주십시오. 하지만, 본 프로그램에서 취득한 단위의 인정여부는 재적대학의 판단에 의해 결정되므로, 신청 전에 반드시 재적대학에 확인해 주십시오.

성적증명서의 발행시기는, 2015 년 가을 학기는 2016 년 3 월말, 2016 년 봄 학기는 2016 년 9 월 말이므로 주의하여 주십시오.

7. 수료인정

본 프로그램은 1 년에 10 단위이상(반 학기에 5 단위이상)을 취득하고, 수료발표를 한 사람에게만 수료증명서를 발행합니다.

8. 기숙사

신슈대학에서는 본 프로그램 대상자들의 원활한 유학생생활을 위하여 국제교류회관과 대학에서 계약하고 있는 민간아파트가 준비되어 있습니다. 국제교류회관으로의 입주는 이전 보다 더 어렵기 때문에 회관 이외의 숙소에 들어갈 가능성도 있습니다.

9. 일본학생지원기구 (JASSO) 장학금에 대해서

일본 문부과학성은 일본학생지원기구(Japan Student Services Organization (JASSO))와 협력하여 ‘유학생교류지원제도(단기 수용)’에 따라 단기 유학생에게 장학금을 지급하고 있습니다. 이 장학금 제도는 일본의 대학과 해외의 협정대학 간의 유학생 교류를 추진하고, 일본과 각국의 상호이해와 우호친선을 증진하며 일본 대학의 국제화 · 국제 경쟁력 강화에 기여하는 것을 목적으로 하고 있습니다.

JASSO 장학금 신청희망자는 반드시 응모조건을 확인하고 교환유학생 프로그램 신청서의 JASSO 장학금 응모항목(질문 5)에서 ‘Yes’를 선택해 주십시오. 자세한 응모자격 및 조건, 금액 등에 대해서는 ‘신슈대학 교환유학생 프로그램 신청서 패키지’에 포함되어 있습니다. 신슈대학 교환학생프로그램은 JASSO ‘유학생교류지원제도’에 채택된 경우 ‘Yes’를 선택한 분 중에서 신슈대학의 학내 선발로 후보자를 선출하고, 선출결과를 후보자의 재적대학에 통지합니다.

10. 교환유학에 대한 정보

아래의 URL 에 교환유학생 프로그램의 정보가 수시로 업데이트 되고 있으므로, 정기적으로 확인해주시기 바랍니다.

<http://www.shinshu-u.ac.jp/institution/suic/prospective/exchange-in/>

SHINSHU UNIVERSITY

International Center

SAMPLE

3-1-1 Asahi, Matsumoto City, Nagano, 390-8621, JAPAN
Tel:+81-263-37-3360 Fax:+81-263-37-2181

TRANSCRIPT OF ACADEMIC RECORD

STUDENT NUMBER : 12REXXXX ORDER NUMBER : XXXXXX
NAME : XXXX XXXXX DATE OF ISSUE : September 30, 2013
Date of Birth : May X, 1992 International Center
Date of Admission : October 01, 2012
Date of Leaving School: September 30, 2013

Subjects / Course Title	Year	Grade	Credits
SEMINAR : Hospitality for sporting events	2012	S	2
Comparative Arguments Focused on Japanese and Chinese Cultures Seminar	2012	A	2
Japanese Reading II	2012	S	1
Japanese Writing II	2012	S	1
Japanese Language II (Listening & Vocabulary)	2012	B	1
Japanese Condition (Culture and Japanese Language)	2012	S	2
Japanese Society and people II	2012	S	1
Japanese; Upper Intermediate (Grammar)	2012	A	1
Japanese Martial Arts and Traditional Culture II	2012	B	1
Academic Japanese I- II	2012	B	1
Multi-Cultural Understanding	2012	A	1
Scientific and Technical Japanese II	2013	S	1
Introductory Economics	2013	C	2
Introduction to Japanese Economy	2013	A	2
Seminar of Data Visualization	2013	C	2
Business Japanese I	2013	A	1
Listening (Japanese Language)B- I	2013	B	1
Reading of Economic Indicators	2013	A	2
Finance	2013	A	4

I hereby certify that the above transcript is true and correct.

Signature:

Akahane, Masao
Director, International Center,
Shinshu University, Japan

GRADING SYSTEM

S : excellent : 90 - 100
A : very good : 80 - 89
B : good : 70 - 79
C : satisfactory : 60 - 69

UNITS OF CREDIT

Credit for academic work in the University is awarded in semester units.
The academic year is divided into two semesters of 15 weeks each.
One credit is granted for 45 hours of study, composed of formal teaching and student preparation.